

GAJE Newsletter: Volume No. 4 Issue No. 2 (April 2008)

Para el día 10 de abril de 2008, GAJE pondrá en su sitio web una traducción al español del boletín. Visite <http://www.gaje.org/E-Newsletter.htm>

## Contents

1. GAJE Novedades
2. Otras novedades, eventos y cursos
2. Prohibición

### 1. Novedades GAJE

Novedades: Informe de Noviembre/ Diciembre del 2007 de la Reunion del Comité de Dirección del Gaje

Detalles: El comité de Dirección del Gaje se reunió por e mail desde el 15 de noviembre hasta el 18 de diciembre del 2007. El informe de la Reunion está ahora publicado en la página web de Gaje. Entre las decisiones tomadas en la reunion se encuentran las siguientes:

\*Fue nombrado nuevamente como co-chairs del Comité de Comunicación a Frank Bloch (USA) y Ved Kumari (India) por el término de un año. Los co-chairs nombraron a Raven Lidman (USA) como la nueva editor del boletín por los primeros 6 meses del año 2008 ( en reemplazo de Ved Kumari quien sirvió como editor todo el año 2007).

\* Fue aprobado una petición del Foro de Profesores de Clínicas Legales del Sur de Asia para crear una sección en el sitio web GAJE para la región de Asia del Sur sobre la cual podrán ser fijados los materiales que fueron desarrollados para una serie de 5 talleres regionales sobre " Los métodos de Enseñanza Clínica de Métodos para la Educación de Justicia " en todas partes de India en 2007.

\* Se aprobó la formación del Grupo de Funcionamiento de Desarrollo Estratégico cuyos miembros son Chair Colin James (Australia), Michael Perlin (USA) Joanne Coysh (Netherlands), M.R,K Prasad (India), and Mary Anne Noone (Australia). George Mukundi y Clark Cunningham son miembros de oficio. El Grupo de Funcionamiento ha propuesto iniciativas estratégicas para mejorar la capacidad de organización para promover la educación legal socialmente relevante por todo el mundo que está siendo discutido en la reunion de SC.

\* Thulisile Mhlungu (South Africa) la citación de comisiones de personal y profesionales ofreció su dimisión al SC.

La reunión corriente del SC considerará recomendaciones para su reemplazo por el comité de nombramientos para el resto del término del 2008.. Los miembros para estas nominaciones para el comité son chair Stephen Levett (UK), Catherine Klein (USA) and David McQuoid-Mason (South Africa).

La próxima reunion del Comité de Dirección se llevará a cabo desde el 21 de Marzo hasta el 21 de abril del 2008. La correspondencia puede ser enviada al Comité de Dirección a través del Comité ejecutivo en: [gaje.ec@gmail.com](mailto:gaje.ec@gmail.com)

Mayor información: Para ver los informes más recientes y pasados de la reunión de la Dirección del Comité de Gaje, visite el sitio web GAJE en [www.gaje.org](http://www.gaje.org) y seleccione la opción "la Organización".

Novedades: El Comité de Dirección del Gaje ha aprobado el el nombramiento de

George Mukundi (Kenia) como el primer Secretario General, durante un período inicial de siete meses que comenzaron el 10 de noviembre de 2007.

Detalles: George Mukundi estudio derecho en la Universidad de Nairobi desde 1998 hasta el 2002, y certifico como Contador Publico en la Universidad de Strathmore en Kenya. Mientras fue estudiante de derecho, sirvió como presidente y coordinador de la Asociación de Estudiantes para la Ayuda judicial y la Investigación, un estudiante que controla la clínica de ayuda judicial en la Universidad de Nairobi, facultad de derecho. Él asistió a la conferencia de Gaje en el 2001 en Sudáfrica como el representante de estudiantes de derecho. Él también asistió a la conferencia de Gaje en el 2004 en Polonia, siendo elegido por el Comité de Dirección como uno de los dos representantes de África.

El sirvió en el 2006 como el Segundo editor del boletín del Gaje y fue el Reportero para la conferencia del 2006 del Gaje. Desde febrero del 2007 él ha servido como uno de los cinco miembros del Comité Ejecutivo del Gaje. Él actualmente trabaja sobre un LLD/PHD en la Universidad de Pretoria en Sudáfrica, habiendo recibido un LLM de la misma universidad en 2003. él recibió el premio Nelson Mandela por el mejor. Él recibió el premio Nelson Mandela por ser el mejor rendimiento académico, y el premio Keba M'Baye por la mejor disertación en el programa LLM en el 2003 en Derechos humanos y Democratización en la Universidad de Pretoria.

Él está en este momento como estudiante de investigación doctoral en el Instituto sudafricano para Constitucional Avanzado, Público, Derechos humanos y el Derecho Internacional y como Consultor en el Centro de Derechos humanos en la Universidad de Pretoria, trabajando sobre un proyecto para la promoción de los derechos de los pueblos indígenas. Él antes ha trabajado en la Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para Refugiados en El Cairo, Egipto, para la Comisión africana sobre el Humano y los Derechos de los Pueblos en Gambia, y para la Comisión de Revisión de la Constitución de Kenia.

Evento: Los miembros de GAJE han participa en la Conferencia Internacional sobre el Futuro de la Educación Clínica en la escuela de derecho de la Universidad de Georgia, estado de Georgia, Atlanta, Estados Unidos.

Fecha: 20 al 23 de Febrero del 2008

Detalles: La conferencia fue co-patrocinada por GAJE y aproximadamente 25 miembros del GAJE participaron, desde los EE.UU., Rusia, Kenia, el Reino Unido, Sudáfrica, Argentina, Nigeria, España, India, Canadá y Australia. En la Conferencia los participantes discutieron críticamente el asunto del futuro de la educación legal clínica que responde a las necesidades de los estudiantes, de los clientes y como se supone que sirve el derecho de interés público.

Las discusiones se basaron en el reciente informe de la Fundación Carnegie para el desarrollo de la Enseñanza: Educación a Abogados. La conferencia estimuló a los profesores de derecho inculcar el profesionalismo cívico entre estudiantes a través de metodologías innovadoras de educación legal clínica.

El programa completo, la biografía de los disertantes, los borradores y las ponencias se encuentran disponibles en la página web de la conferencia:

<http://law.gsu.edu/FutureOfLegalEducationConference/> Esta página web también incluye copias de las presentaciones realizadas en la conferencia en powerpoint y un webcast de las sesiones plenarias.

Algunas de las presentaciones de los miembros del Gaje incluyen:

Clark D. Cunningham (Estados Unidos y Chair de la Conferencia) Puede el informe de Carnegie divulgar reformas fundamentales para la Educación Legal Clínica?

Martin Bohmer (Argentina) – Una nueva clase de Escuelas de derecho para Argentina  
M.R.K Prasad (India) and Frank Bloch (Estados Unidos) – Educacion Legal en India:  
Pasado, Presente y Futuro Stephen Levett (UK) –

**Substituir conferencias por Clases particulares en los Colegio de Abogados de graduados más grande de Europa Peggy Maisel (los E.E.U.U.)**

La paradoja en la Tradicio y el Cambio en la Creacion de una nueva escuela de Derecho de interes publico: Florida Escuela de Derecho de la Universidad Internacional – Los primeros 5 años.

Jeff Giddings (Australia) – Transformar la Educacion Legal en Australia: La renovacion sistematica del plan de estudio de la actualidad o en ejecucion.

David McQuoid-Mason (Sud Africa) y Edward O'Brien ( Estados Unidos) – Educacion Legal que transforma para una Sociedad Transformada: El caso de Sud Africa

Peter Joy (Estados Unidos) – Asunciones desafiantes para la Educacion Legal: Mejores Practicas

Diego Blázquez-Martín (España) - Que es lo que hace una muchacha en un lugar como este?: Descripción y Reflexion al Principio de la Clinica Legal en la Universidad Carlos III de Madrid

George Mukundi (Kenya) y Edward Santow (Australia) – Futuro en la Educación Legal: Fomentar un profesionalismo civico.

Martin Geer (Estados Unidos) y Catherine Klein (Estados Unidos) – Educacion para la Justicia y Procesos de Evaluacion: Paso frontera

Arkady Gutnikov (Rusia) – Mejorar la Educaion Legal atraves de Colaboracion Nacional.

Los participantes de GAJE en la conferencia tambien tuvieron la oportunidad de intercambiar ideas y estrategias sobre la proxima Conferencia en Filipinas y estrategias para el desarrollo de la organizacion. El resultado de las discusiones y de las propuestas estan siendo discutidas por el Comité de Direccion.

## 2. Otras noticias, eventos y cursos

Noticias: La escuela de graduados de Universidad de derecho del Ryukyus en Japón está abriendo una innovadora clínica jurídica amerasiactica .

Detalles: Esta nueva clínica jurídica tratará las necesidades legales únicas y complejas de los ciudadanos no estadounidenses y de sus niños amerasiáticos en Japón.

Típicamente, la madre del niño es una ciudadana de Japón, Corea, Tailandia o las Filipinas y el padre es un ciudadano de ESTADOS UNIDOS militar o trabajador civil del gobierno asignado a una base de ESTADOS UNIDOS en Okinawa. Las necesidades jurídicas de los clientes implican a menudo asuntos que envuelven una mezcla entre la ley japonesa y la ley de ESTADOS UNIDOS. Los abastecedores de servicios jurídicos no están disponibles para resolver asuntos relacionados con inmigración japonesa y norteamericana, las ventajas del ejército de ESTADOS UNIDOS, la ayuda al niño, los derechos al empleo y la vivienda que esta población hace frente. La Clínica juridical amerasiática proveerá educación legal, asesoramiento y remission para los clients de bajos recursos económicos y desaventajados y para sus hijos amerasiáticos. Los consejeros clínicos son todos abogados bilingües practicantes con las certificaciones legales tanto japonesas como americanas. Los estudiantes de Segundo año de derecho tendrán la oportunidad de aconsejar clients y the aprender como las leyes de U.S. y Japón intersectan y afectan a su población. Para nuestro conocimiento, esta es la primer clínica juridical de este tipo en el mundo. Y, está desesperadamente necesitada de

asegurar que los niños amerasiáticos en Okinawa puedan ejercitar sus derechos legales y tener acceso igualitario a la justicia.

Más Información: Contacto: Tetsumi Takara, Decano (Japones, Inglés) a [tetsumit@ll.u-ryukyu.ac.jp](mailto:tetsumit@ll.u-ryukyu.ac.jp) o Vera Fry, Conferencista (Inglés) a [verafry@fuji-law.com](mailto:verafry@fuji-law.com), Universidad de Graduados de Derecho de Ryukyus , 1 Senbaru, Nishihara, Okinawa Japón 903-02131

Evento: Conferencia Anual En Educación Legal Clínica, Asociación Americana de Facultades de Derecho, Sección Clínicas Jurídicas en Tuscon, Arizona.

Fecha: 4-7 de Mayo de 2008

Tema: Esta conferencia proveerá una oportunidad para que los profesores de clínicas jurídicas reflexionen sobre su trabajo y errores, para aprender a través de la experiencia y las opciones influenciadas a realizar en el futuro. Al enseñar a estudiantes las técnicas para llamar a la reflexión, los profesores descuidan a veces seguir estas lecciones en vista a sus propias actividades. La conferencia reflexionará en como los errores en el planeamiento, en recordar o en la ejecución de ideas han causado divergencia entre intenciones, acciones y consecuencias. Los expositores discutirán los riesgos asumidos, los pasos mal dados y las oportunidades encontradas en la enseñanza supervisión en el aula. La conferencia también reflejará las luchas en el movimiento de la educación legal clínica dentro de la academia de derecho.

Más Información: [www.aals.org/documents/2008clinical/2008clinicalbrochure.pdf](http://www.aals.org/documents/2008clinical/2008clinicalbrochure.pdf)

Evento: 3ª Conferencia Internacional de Ética Jurídica , Gold Coast, Australia

Fecha: 13 de Julio de 2008

Tema: Integración en la Práctica Jurídica. La conferencia se construirá sobre las bases fijadas en las conferencias del 2004 y 2006 focalizando en logros y fallas en el proyecto internacional de Ética Jurídica; explorando sobre cuestiones de responsabilidad ética de los abogados y los futuros desafíos. La conferencia está diseñada tanto para estudiantes como para académicos como para litigantes.

Más Información: [www.griffith.edu.au/conference/legal-ethic-2008](http://www.griffith.edu.au/conference/legal-ethic-2008)

Evento: Conferencia Regional en Litigio para la Justicia Social y los Derechos Humanos, Manila, Philippines

Fecha: 26 de Marzo de 2008 hasta 28 de Marzo de 2008

Tema: Esta conferencia Regional, organizada por Grupos Jurídicos Alternativos, una coalición de diecinueve (19) a coalition of nineteen (19) organizaciones no gubernamentales de recursos jurídicos en las Filipinas, se basa fundamentalmente en derechos humanos y justicia social –orientada a programas jurídicos de organizaciones de la sociedad civil como un componente integral de gobernanza y reformas de la justicia. Hubo mas de 100 participantes abogados y litigantes de recursos jurídicos de ONGs, centros de asistencia legal, de las oficinas de facultades basadas en derechos humanos y otras organizaciones similares con programas en el este de Asia, en el Sur de Asia, y sureste de Asia. Discutieron varios programas de de servicio jurídico en justicia social y derechos humanos e iniciativas en la región; preocupaciones y desafíos identificados del campo común; y acciones cooperativas posibles exploradas que se pueden tomar para avanzar en los programas del servicio jurídico para la promoción de la justicia social y de los derechos humanos en la región. La educación jurídica a través de las facultades de derecho y a través de programas basados en la comunidad fue el tema central ! El trabajo de el Grupo Jurídico ALternativo sera ofrecido en la 5ª Conferencia Global GAJE, que estará teniendo lugar en Filipinas el 7 de Diciembre de

2008.

Mas informacion: Contacto Marlon J. Manuel, Coordinador del Grupo Jurídico Alternativo (ALG) a [secretariat@alternativelawgroups.org](mailto:secretariat@alternativelawgroups.org) o [mjmanuel19@yahoo.com](mailto:mjmanuel19@yahoo.com)  
El sitio web de Alternative Law Groups es <http://alternativelawgroups.org/>

Noticias: La Clínica Jurídica de Interés Público de Córdoba, Argentina obtuvo una sentencia por la que un juez autorizó a los guardiacárceles de prisión y policies a agremiarse.

Detalles: La Clínica juridical de Interés Público Córdoba , tuvo éxito en obtener el 11 de febrero una orden del Juez Aldo Novak del Poder Judicial de Córdoba, Argnetina autorizando a los guardiacárceles y policía a agremiarse y realizar conductas tendientes a ello para defender sus derechos laborales, garantizados por la CONstitución Argentina y los Tratados Internacionales de Derechos Humanos. La Clínica representó a una guardiacárcel femenina que reclamaba por su situacion y por los semajantes abusos y malos tratos sufridos en manos de sus superiors, violatorios de los mas fundamentales derechos de los trabajadores. La orden declare inconstitucional una ley que data del período de la dictadura, y que aun sigue vigente en el país. Este es un leading case en Argentina. Coincide con la última declaracion del INstituto Nacional Argentino Contra la Discriminación (INADI), que establecio que la prohibicion se trata de una discriminacion contra el personal del servicio del sistema de seguridad publico servants. Los trabajadores y la Clinica esperan que la sentencia abara la posibilidad de discutir desde una fuerte posicion, una nueva institucion democrática en el Servicio Penitenciario de Córdoba, y se extienda este logro a las otras provincias .  
mas Informacion: Contacto: [clinicajuridicacba@gmail.com](mailto:clinicajuridicacba@gmail.com)

### 3 Prohibicion

El material en este boletín de noticias es simplemente una colación del material sometida para la distribución a los miembros de GAJE. La inclusión de ningún material en este boletín de noticias no constituye un endoso de ella de GAJE ([www.gaje.org](http://www.gaje.org))